



WHERE  
IS IT?

IT  
MUST  
BE  
SOME-  
WHERE.

NO, LEON'S  
BARRIER  
IS STILL  
UNTouched  
THIS HILL HAS  
LITERALLY  
BECOME A  
"BIRD CAGE".

HAS IT  
ALREADY  
LEFT  
THE  
HILL?











I'M  
SORRY.



LEAVE  
THE  
"BLACK  
BIRD"  
TO ME.

IF YOU  
FEEL  
UNEASY  
TO WORK  
WITH US,  
CAPTAIN,  
THEN DO  
AS YOU  
PLEASE.



IT'S  
ONLY  
TEMPO-  
RARY.

WHEN  
THIS IS  
ALL OVER,  
I WILL DO  
YOUR  
VICE-  
CAPTAIN  
AGAIN.



I'VE  
TRANS-  
FERRED  
ALL RIGHTS  
OF THE  
SHIELD  
TO YOU.

"PIRATES"  
GUILD MASTER (TEMP)  
SHIGETARA









I DON'T  
WANNA  
BECOME  
PIRATES  
LIKE  
THESE  
GROWN  
UPS...



GUNS LIKE  
LEON ARE  
THE MOST  
DISGUSTING  
ONEST

HOW DO  
YOU SAY  
IT? WE  
PIRATES  
ARE THE  
"NECESS-  
SARY  
EVIL"!



!?



LEON  
...!!!

HOPES  
YOU'RE  
DOING  
FINE,  
PIRATES.





BUT IF THAT'S REAL, WE CAN POP THE SHIELD!

SOMEONE SAYS THAT BAL-LOON DOWN!



DON'T SPEND TOO MUCH TIME ALLIED WITH THE FAMILY?





DIS-  
AP-  
PEAR





CAPTAIN  
BROKE  
THE  
BARRIER!!!

SHOOOOO!!!



I AM GOING  
TO FOLLOW  
MY OWN GOAL!

THE GUILD  
IS COUNTING  
ON YOU!



I'M  
GOING  
IN!

SHIGA!

WHAT  
YOU SAID  
IS RIGHT!









# Tsuki to Chikyun

## Translations

Translator:  
ultimateking

Raw-Provider,  
Cleaner,  
Typesetter &  
Proofreader:  
Terran

Typesetter &  
Proofreader:  
Moony



Follow us on Twitter!  
@TtCTranslations